

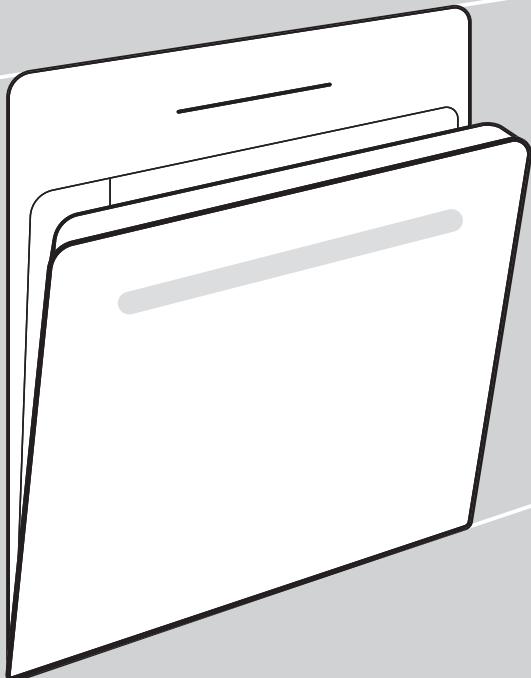
gorenje

LV

LV

**IEBŪVĒTAS
CEPEŠKRĀSNS**

LIETOŠANAS PAMĀCĪBA



Pateicamies jums par izrādīto uzticību, iegādājoties mūsu ražoto ierīci.

Šī detalizētās lietošanas rokasgrāmatas mērķis ir atvieglot šīs ierīces lietošanu. Norādījumiem jāpalīdz jums pēc iespējas ātrāk uzzināt, kā lietot jauno ierīci.

Pārliecinieties, ka saņemtā ierīce nav bojāta. Ja tomēr ievērojat transportēšanas laikā radušos bojājumus, sazinieties ar pārdevēju, no kura iegādājāties ierīci, vai reģiona noliktavu, no kuras to piegādāja. Tālruņa numurs ir norādīts uz rēķina vai pavadzīmes.

Norādījumi par uzstādīšanu un savienojuma izveidi ir sniegti atsevišķā lapā.

Lietošanas, uzstādīšanas un pievienošanas norādījumi ir pieejami arī mūsu tīmekļvietnē:

<http://www.gorenje.com>

Rokasgrāmatā ir lietoti tālāk norādītie simboli, kuriem ir šāda nozīme:

 **INFORMĀCIJA**

Informācija, padoms vai ieteikums

 **BRĪDINĀJUMS!**

Brīdinājums – vispārējs apdraudējums



Lūdzu, līdzīgi izlasiet norādījumus.

Saturs

Drošības pasākumi	4
Citi svarīgi drošības brīdinājumi	5
Iekārtas apraksts	7
Datu plāksnīte – informācija par produktu	7
Vadības bloks	8
Iespiežamas-izvelkamas pogas	8
Iekārtas aprīkojums	9
Vadotnes	9
Cepēškrāsns durvju slēdzis	10
Dzesēšanas ventilators	10
Cepēškrāsns aprīkojums un piederumi	10
Pirms pirmās lietošanas	12
Pirmā iekārtas ieslēgšanas reize	12
Ūdens cietības pārbaude	13
Iestatījumu izvēlēšanās	13
GATAVOŠANAS SISTĒMAS IZVĒLE	13
GATAVOŠANAS TEMPERATŪRAS IESTATĪŠANA	14
LAIKA FUNKCIJA	15
TVAIKA IESMIDZINĀŠANA	16
Ēdienu gatavošanas procesa sākšana	19
Gatavošanas beigas un cepēškrāsns izslēgšana.	19
Vispārējo iestatījumu izvēle	20
Vispārēji padomi un ieteikumi cepšanai	22
Gatavošanas tabula	23
Gatavošana, izmantojot temperatūras taustu	27
Ieteicamie dažādu gaļas veidu gatavības īmeņi	28
Tīrišana un apkope	29
Programmas Aqua Clean lietošana cepēškrāsns tīrišanai	30
Iztvaicēšanas paplātes tīrišana	31
Tvaika sistēmas tīrišana	32
Režģu un piestiprināto izvelkamo (pagarināmo) vadotņu izņemšana	32
Cepēškrāsns durtiņu un stikla paneļu izņemšana un nomaiņa.	33
Spuldzes nomaiņa	34
Traucējummeklēšanas un kļūmu tabula	35
Īpaši brīdinājumi un ziņošana par bojājumiem	35
Likvidēšana	36
Gatavošanas tests	37

Drošības pasākumi

SVARĪGI DROŠĪBAS PASĀKUMI – RŪPĪGI IZLASIET NORĀDĪJUMUS UN SAGLABĀJIET TURPMĀKĀM UZZINĀM.

Ierīcei jābūt pieslēgtai pie stacionāras elektroinstalācijas, kurā iekļauta atvienošanas funkcija. Stacionārajai elektroinstalācijai jābūt uzstādītai atbilstoši noteikumiem.

Atvienošanas līdzekļi jāierīko stacionārajā elektroinstalācijā atbilstoši elektroinstalācijas noteikumiem.

Lai nepieļautu pārkaršanu, ierīci nedrīkst uzstādīt aiz dekoratīvām durvīm.

Ja barošanas kabelis ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētām personām, lai nepieļautu bīstamību (tikai to ierīču gadījumā, kuras piegādā ar savienojuma kabeli).

Iekārtu var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām mānām, fiziskām vai garīgajām spējām, kā arī bez pieredzes un zināšanām, ja šīs personas uzrauga pieaugušais vai tās ir apmācītas par drošu iekārtas lietošanu un apzinās iespējamo bīstamību. Bērni nedrīkst spēlēties ar iekārtu. Bērni nedrīkst tīrīt iekārtu un veikt apkopi bez pieaugušā uzraudzības.

BRĪDINĀJUMS! aizsniedzamās daļas lietošanas laikā var sakarst. Neļaujiet bērniem atrasties iekārtas tuvumā.

BRĪDINĀJUMS lietošanas laikā iekārta un dažas tās viegli pieejamās daļas var stipri sakarst. Ievērojet piesardzību un nepieskarieties sildelementiem. Uzmaniet, lai iekārtas tuvumā neatrastos bērni, kas ir jaunāki par 8 gadiem, ja vien tie netiek pastāvīgi uzraudzīti.

Ierīce nav paredzēta regulēšanai ar ārējiem taimeriem vai atsevišķu tālvadības sistēmu.

Lietojiet tikai tādu temperatūras taustu, kāds ieteikts lietošanai šajā cepeškrāsnī.

Cepeškrāsns durtīnas un stikla vai plīts virsmas atvāžamā vāka stikla (ja tāds ir) tīrišanai nelietojiet raupjus, abrazīvus tīrišanas līdzekļus vai asus metāla skrāpjus, jo tie var saskrāpēt virsmu, kā rezultātā stikls var saplīst.

Iekārtas tīrišanā nelietojiet tvaika vai augstspiediena tīrišanas ierīces, jo to lietošana var izraisīt elektrisko triecienu.

BRĪDINĀJUMS! Lai novērstu elektrotraumu risku, pirms apgaismojuma spuldzes nomaiņas nodrošiniet, lai ierīce ir atslēgta no elektrotīkla.

Nekādā gadījumā nelejiet ūdeni tieši uz cepeškrāsns iekšienes apakšdaļas. Temperatūras atšķirību rezultātā var tikt sabojāts emaljas pārklājums.

Citi svarīgi drošības brīdinājumi

Ierīce ir paredzēta lietošanai mājsaimniecībās. Nelietojiet to citiem mērķiem, piemēram, telpu apsildei, mīldzīvnieku vai citu dzīvnieku, auduma, augu un citu objektu žāvēšanai, jo tas var izraisīt traumas vai ugunsgrēka risku.

Ierīcei jābūt pieslēgtai pie stacionāras elektroinstalācijas, kurā iekļauta atvienošanas funkcija. Stacionārajai elektroinstalācijai jābūt uzstādītai atbilstoši noteikumiem.

Iesakām (ierīces svara dēļ) to nest un uzstādīt vismaz divatā.

Neceliet iekārtu, turot to aiz durtīnu roktura.

Pārmēriņa slodze var sabojāt cepeškrāsns durtīnu viras. Nestāviet un nesēdiet uz atvērtām cepeškrāsns durtīnām un neatspiedieties pret tām. Kā arī nenovietojiet uz cepeškrāsns durtīnām smagus priekšmetus.

Ja cepeškrāsns durtīnās tiek iespiesti citu tuvumā novietotu ierīču elektrības vadī, tie var tikt bojāti, kā rezultātā var rasties īssavienojums. Tādēļ pārliecinieties, ka citu ierīču barošanas kabeļi vienmēr ir drošā atstatumā.

Vienmēr nodrošiniet, lai ventilācijas atveres nav aizklātas vai kā citādi aizsprostotas.

Neizklājiet cepeškrāsns iekšieni ar alumīnija foliju un nelieciet cepešpannas vai citus ēdienu gatavošanas traukus uz cepeškrāsns pamatnes. Tas varētu kavēt un samazināt gaisa cirkulāciju cepeškrāsnī, palēnināt gatavošanas procesu un sabojāt emaljas pārklājumu.

Mēs iesakām cepšanas laikā izvairīties no cepeškrāsns durtiņu atvēršanas, jo tādējādi tiek paaugstināts jaudas patēriņš un palielināta kondensāta uzkrāšanās.

Atverot cepeškrāsns durtiņas cepšanas beigās un tās laikā ievērojet piesardzību, jo pastāv aplaucēšanās risks.

Lai novērstu kalķakmens uzkrāšanos, pēc cepšanas atstājiet cepeškrāsns durtiņas atvērtas, ļaujot cepeškrāsns iekšienei atdzist līdz telpas temperatūrai.

Tiriet cepeškrāsnī tikai tad, kad tā ir pilnībā atdzisusi.

Vienas dizaina līnijas ietvaros dažādām iekārtām vai to daļām var novērot krāsu toņu neatbilstību, ko izraisa dažādi faktori, piemēram, leņķis, no kura iekārtu aplūko, dažādas fona krāsas vai materiāli, kā arī telpas apgaismojums.

Nelietojiet ierīci, ja tā ir bojāta. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla un zvaniet pilnvarotam servisa centram.

Cepeškrānsi var droši lietot gan ar cepampannas vadotnēm, gan bez tām.

Neuzglabājiet cepeškrāsnī piederumus, kas var radīt risku, cepeškrānsi ieslēdzot.

Dienas laika rādījuma novirze ekrāna displejā neietekmē ierīces funkcionalitāti, un tā var rasties elektrotīkla frekvences svārstību dēļ.

Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam atstājiet to kādu laiku istabas temperatūrā, lai visiem komponentiem būtu iespēja pielāgoties istabas temperatūrai. Ja cepeškrāsns uzglabātā temperatūrā, kas tuva sasalsanas temperatūrai vai zemāka par to, tas dažiem komponentiem var būt bīstami, jo īpaši sūknim.

Nedarbiniet ierīci vidē, kas vēsāka par 5°C. Ierīci ieslēdzot šādos apstākļos, var sabojāt sūknī.

Nelietojiet destilētu ūdeni, ūdensvada ūdeni ar lielu hloru saturu vai citus līdzīgus šķidrumus.

Cepot ar tvaika iesmidzināšanu, kad cepšanas process ir pabeigts, vienmēr atveriet cepeškrāsns durvis līdz galam valā. Ja tas netiek izdarīts, tvaiks no cepeškrāsns dobuma var ietekmēt vadības paneļa darbību.

Tvaicēšanas trauku ierīcē ievietojiet tikai tad, kad cepat ar tvaika iesmidzināšanu. Kad neizmantojat tvaika iesmidzināšanas funkciju, izņemiet to.

Iztvaicēšanas paplāti nemit ārā un lieciet atpakaļ tikai tad, kad cepeškrāsns ir pilnībā atdzisusi.

BRĪDINĀJUMS!

Pirms ierīces pievienošanas rūpīgi izlasiet norādījumus. Garantija nesedz remontu vai garantijas prasību, ja tā radusies iekārtas nepareizas pievienošanas vai lietošanas rezultātā.

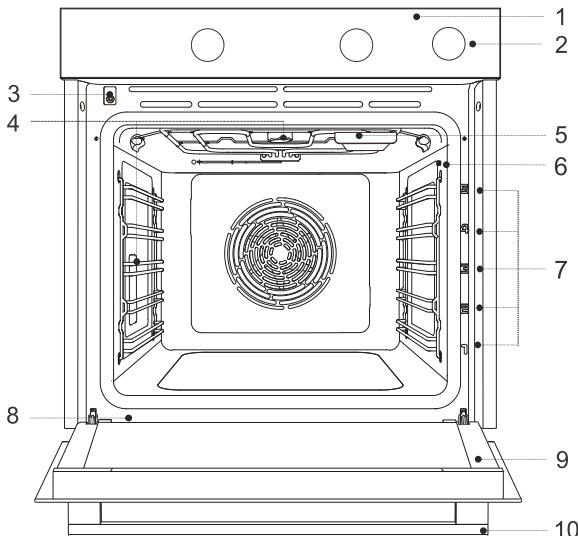
Iekārtas apraksts



INFORMĀCIJA

Iekārtas funkcijas un aprīkojums atkarībā no modeļa.

Iekārtas pamata aprīkojumā ietilpst stienīšu vadotnes, lēzena cepamplāts un režģis.

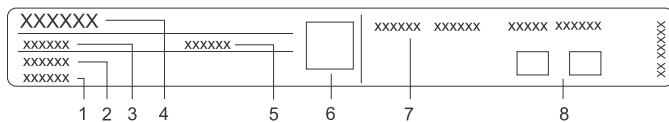


1. Vadības panelis
2. Ūdens tvertnes grozāmā poga
3. Durtiņu slēdzis
4. Apgaismojums
5. Iztvaicēšanas paplāte

6. Temperatūras tausta ligzda
7. Režģa līmeni (1–5)
8. Datu plāksnīte
9. Cepeškrāsns durtiņas
10. Durtiņu rokturis

Datu plāksnīte – informācija par produktu

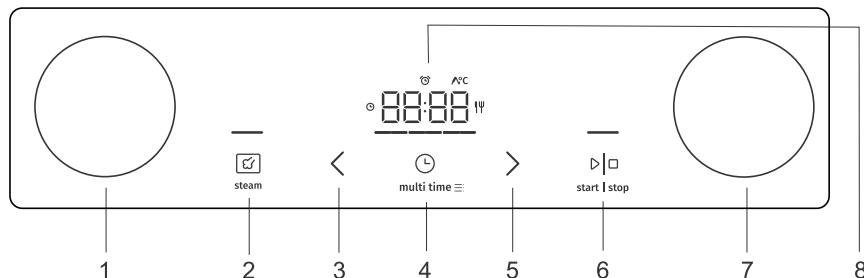
Datu plāksnīte ar iekārtas pamata informāciju ir novietota pie cepeškrāsns apmales.



1. Sērijas numurs
2. Modelis
3. Tips
4. Zimols
5. ID/kods
6. QR kods (atkarībā no modeļa)
7. Tehniskā informācija
8. Atbilstības marķējums/simboli

Vadības bloks

(atkarībā no modeļa)



1. sistēmu selektorpoga
2. Tvaika iesmīdzināšanas taustiņš, atcelšanas vai atpakalgaitas taustiņš
3. Vērtības pazemināšanas taustiņš
4. Taimera funkcijas un iestatījumu taustiņš
5. Vērtības paaugstināšanas taustiņš
6. start I stop taustiņš apstiprināšanai, palaišanai vai pārtraukšanai/pauzēšanai
7. Temperatūras iestatījumu pogas
8. displejs

-⌚- INFORMĀCIJA

Lai taustiņš labāk reaģētu, piespiediet tos ar lielāku pirkstgala laukumu. Katru reizi, kad piespiedīsiet taustiņu, tas tiks apstiprināts ar īsu skaļas signālu.

Iespiežamas-izvelkamas pogas

(atkarībā no modeļa)

Viegli piespiediet pogu, līdz tā izvirzās ārā, un pēc tam pagrieziet to.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

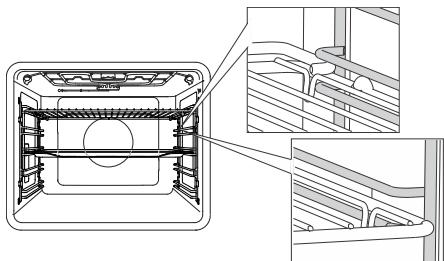
Pēc katras lietošanas reizes pagrieziet pogu atpakaļ pozicijā "izslēgts" un iespiediet to atpakaļ. Iespiežamo-izvelkamo pogu var iespiest atpakaļ tikai tad, ja slēdzis atrodas pozīcijā "izslēgts".

Iekārtas aprīkojums

Vadotnes

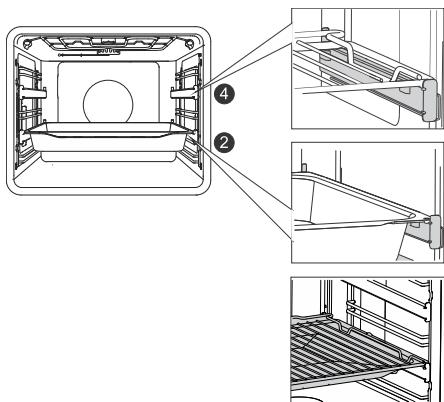
- Vadotnes ļauj gatavot vai cept piecos režģa līmenos.
- Vadotņu augstuma līmenus, kuros var ievietot režģus, skaita no apakšas uz augšu.
- 4. un 5. līmenis ir paredzēti grilēšanai/cepšanai uz restēm.
- Ievietojot aprīkojumu, tas pareizi jāpagriež.

Stieņu vadotnes



Ja cepeškrāsns aprīkota ar stieņu vadotnēm, ievietojiet stieņu (režģa) plauktiņu un cepamplātis spraugā starp katru vadotņu līmeni augšējo un apakšējo daļu.

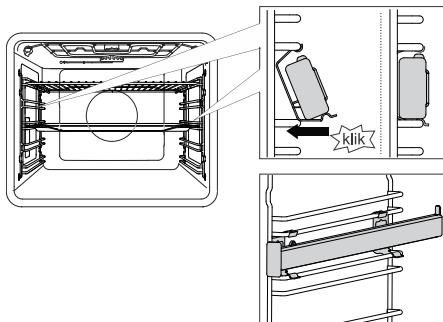
Nostiprinātas izvelkamās vadotnes (atkārībā no modeļa)



Izvelkamās vadotnes iespējams izmantot 2. un 4. līmenim.

Nostiprināto izvelkamo vadotņu gadījumā novietojiet režģi vai cepamplāti uz vadotnes. Stieņu režģi iespējams novietot arī tieši uz cepamplāts (lēzenas vai dziļas universālas cepamplāts) un novietot uz vienas un tās pašas vadotnes; šajā gadījumā cepamplāts darbojas kā pilienu paplāte.

Noklikšķināmas izvelkamās vadotnes (atkarībā no modeļa)



Ieklikšķināmo izvelkamo vadotni var ievietot jebkurā atstatumā starp divām stieplū vadotnēm.

Uzlieciet vadotni simetriski uz stieplū vadotnēm krāsns dobuma kreisajā un labajā pusē.

Vispirms ieāķējiet vadotnes augšējo spaili zem stieplū vadotnes stieples. Pēc tam iespiediet apakšējo spaili atbilstošajā pozicijā, līdz dzirdams KLIKŠĶIS.

IEVĒROJIET Vadotnes var piestiprināt jebkurā augstumā starp diviem stieniņu vadotņu līmeņiem.

- INFORMĀCIJA

Noklikšķināmas izvelkamās vadotnes nevar uzstādīt uz vadotnēm ar fiksētu daļēju divlīmeņu izvilkšanas iespēju. Tomēr tās var uzstādīt uz viena līmeņa daļēji izvelkamām vadotnēm uz līmeņiem 3–4 un 4–5.

Pārliecieties, ka izvelkamā vadotne ir pareizi pagriezta un tā pagarinās uz ārpusi, t.i., virzienā prom no cepeškrāsns.

Cepēškrāsns durvju slēdzis

(atkarībā no modeļa)

Ja ēdienu gatavošanas laikā cepēškrāsns durtiņas tiek atvērtas, slēdzis izslēdz cepēškrāns iekšpuses sildelementu un ventilatoru. Kad durtiņas tiek aizvērtas, slēdzis atkal atjauno iekārtas darbību.

Dzesēšanas ventilators

Ierīcē ir uzstādīts dzesēšanas ventilators, kas dzesē korpusu un iekārtas vadības paneli. Pēc tam, kad cepēškrāsns ir izslēgta, dzesēšanas ventilators īsu brīdi vēl turpina darboties, atdzesējot cepēškrānsi.

Cepēškrāsns aprīkojums un piederumi

(atkarībā no modeļa)



STIENĪŠU REŽGI lieto grilēšanai/cepšanai uz režģiem vai arī kā balstu, uz kura novieto pannu, cepēšpannu vai cepamtrauku, kurā gatavojet ēdienu.

- INFORMĀCIJA

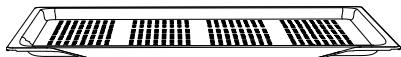
Uz režģa ir drošības aizturis. Tādēļ, velkot režģi ārā no cepēškrāsns, nedaudz paceliet uz augšu tā priekšējo daļu.



Plakaniem un nelieliem konditorejas izstrādājumiem izmanto **SEKLO CEPAMPANNU**. To var lietot arī kā pilienu uztveršanas paplāti.

BRĪDINĀJUMS!

Cepeškrāsnij sakarstot, seklā cepamplāts varētu deformēties. Atdiestot tā atgūst sākotnējo formu. Šāda deformēšanās neietekmē cepampannas izmantošanu.



LĒZENO PERFORĒTO CEPAMPLĀTI lieto ēdienu gatavošanā ar sistēmām, kas nodrošina tvaika iesmidzināšanu, kā arī cepšanā ar gaisa padevi. Perforācija uzlabo gaisa plūsmu ap gatavojoamo ēdienu, veidojot kraukšķīgāku garozinu.

Gatavojojot ēdienu ar lielu šķidruma saturu (ūdeni, taukiem), vienu līmeni zemāk ievietojiet lēzeno cepamplāti vai universālo dzīļo cepamplāti, kur tās kalpos kā pilienu uztvērējs.



VISAPĀRT NOSLĒGTU DZIĻO

CEPEŠPANNU izmanto dārzenju apcepšanai un mitru kulinārijas izstrādājumu cepšanai. To var lietot arī kā pilienu uztveršanas paplāti.

- INFORMĀCIJA

Nekādā gadījumā cepšanas laikā neievietojiet universālo dzīļo cepešpannu pirmajā vadotnē.



Temperatūras **TAUSTS (CEPŠANAS SENSORS)**.



BRĪDINĀJUMS!

Ierīcei un dažām viegli pieejamajām detaļām ēdiena gatavošanas laikā ir tendence sakarst.

Pirms pirmās lietošanas

- Izņemiet no cepeškrāsns piederumus un iepakojumu (kartonu, polistirēna putu materiālu).
- Noslaukiet cepeškrāsns piederumus un iekšpusi ar mitru drānu. Neizmantojet abrazīvus vai spēcīgas iedarbības tīrišanas līdzekļus vai drānas.
- Aptuveni stundu karsējiet tukšu cepeškrānsi 250 °C temperatūrā ar ieslēgtu augšējo un apakšējo sildelementu. Būs jūtama raksturīga "jaunas cepeškrāsns" smarža, tādēļ šajā laikā pilnībā izvēdiniet telpu.

Pirmā iekārtas ieslēgšanas reize

Pēc ierīces pievienošanas elektrotīklam vai pēc ilgstošiem elektroapgādes traucējumiem displejā tiks parādīts laiks 12:00.

Vispirms izvēlieties un apstipriniet pamatiestatījumus.

INFORMĀCIJA

Tos var mainīt, pieskaroties taustiņam < vai >. Apstipriniet vajadzīgo iestatījumu, piespiežot **start I stop**. Nākamo iestatījumu var iestatīt, kad iepriekšējais iestatījums jau ir iestatīts un apstiprināts.

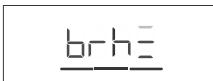


1. LAIKA IESTATĪŠANA

Dienas laiku var iestatīt, piespiežot taustiņu < vai >. Ja vērtību iestatīšanas taustiņu turat piespiestu ilgāk, vērtības mainās ātrāk.

INFORMĀCIJA

Aprakstu par to, kā iestatīt vai pielāgot pulksteņa laiku, skatiet nodaļā "Papildu funkcijas".



2. DISPLEJA TUMŠINĀTĀJS

Noklusējuma iestatījums ir spilgts izgaismojums. Displejā parādīsies zīme **brh** un pašreiz iestatītās displeja izgaismojuma intensitātes vērtība.

Pieskarieties < vai > taustiņam, lai atlasītu vēlamo līmeni, un apstipriniet. Izgaismojuma intensitāti palieliniet vai samaziniet ar vērtības iestatīšanas taustiņiem.



3. AKUSTISKĀ SIGNĀLA SKĀLUMS

Noklusējuma iestatījums ir mērens skaļums. Displejā parādīsies zīme **Vol** un pašreiz iestatītā akustiskā signāla skaļuma vērtība. Pieskarieties < vai > taustiņam, lai atlasītu vēlamo līmeni, un apstipriniet. Akustiskos signālus var arī izslēgt.

Kad atlasītie iestatījumi apstiprināti, displejā tiks parādīts pulkstenis (ja sistēmas selektora GROZĀMPOGA atrodas pozīcijā 0).

Ūdens cietības pārbaude

Tvaika sistēmas tīrišana ir atkaīga gan no cepšanas biežuma ar tvaika iesmidzināšanu, gan no lietotā ūdens cietības.

Iemērciet pārbaudes papīra sloksni (piegādāta komplektā ar ierīci) uz vienu (1) sekundi ūdenī. Nogaidiet vienu minūti un tad ieskatieties, cik svītru uz papīra.

Cietības līmeņa iestatīšana – krāsaino joslu skaits uz sloksnes:

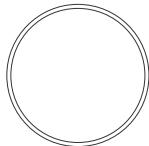
4 zaļas svītras – Hrd 1	1 sarkana svītra – Hrd 2	2 sarkanās svītras – Hrd 3
3 sarkanās svītras – Hrd 4	4 sarkanās svītras – Hrd 5	

Iestatījumu izvēlešanās

GATAVOŠANAS SISTĒMAS IZVĒLE

0

Pagrieziet POGU (pa kreisi un pa labi) un atlasiet "COOKING SYSTEM" (GATAVOŠANAS SISTĒMA) (skatiet programmu tabulu).



Simbols	Lietošana
»»»	ĀTRA CEPEŠKRĀSNS PRIEKŠSILDĪŠANA Lai pēc iespējas drīzāk sasniegtu iestatīto temperatūru. Kad cepeškrāsns būs uzkarsēta līdz iestatītajai temperatūrai, atskanēs ūss skaņas signāls un iedegsies svītra zem pulksteņa. Tad var atlasīt sistēmas iestatījumu, ko vēlaties izmantot ēdiena gatavošanā. Šī funkcija nav piemērota cepšanai.
— + ☰	AUGŠĒJAIS UN APAKŠĒJAIS SILDELEMENTS AR VENTILATORU¹⁾ Vienmērīgai ēdienai gatavošanai uz viena režīja un suflē pagatavošanai.
▼▼▼ + ☰	LIELAIS GRILS AR VENTILATORU¹⁾ Putnu gaļas un lielāku gaļas gabalu cepšanai zem boilera.
⌚ + ☰	INTENSĪVA CEPŠANA (AR GAISA PADEVI)¹⁾ Gatavojot ēdienu ar šo metodi, iegūst kraukšķīgu garozinu, nepievienojot papildu taukvielas. Tā ir veselīga alternatīva ātrajā ēdināšanā izmantotajai vāršanai taukos, iegūstot ēdienu ar mazāku kaloriju daudzumu. Piemērota mazākiem gaļas gabaliem, zivīm un dārzeniem, kā arī gatavu produktu (fritē kartupeļu, vistu nagetu) vāršanai taukos.
◐	KARSTAIS GAISS Gaļas un dārzeņu cepināšanai vai mīklas izstrādājumu cepšanai.
— —	AUGŠĒJAIS UN APAKŠĒJAIS SILDELEMENTS Lietojiet šo sistēmu parastai cepšanai uz viena režīja, suflē pagatavošanai un cepšanai zemā temperatūrā (lēnajai gatavošanai).

Tabulas turpinājums no iepriekšējās lappuses

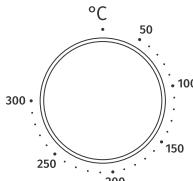
Simbols	Lietošana
▼▼▼▼	LIELAIS GRILS Lietojiet šo sistēmu liela daudzuma plakanas formas pārtikas, piemēram, grauzdiņu, sviestmaiziņu, grila desīnu, zivju, šašliku u.c. grilēšanai, kā arī panētiem ēdieniem un brūnas garoziņas veidošanai. Cepeškrāsns augšpusē iebūvētie sildelementi vienmērīgi silda visu virsmu. Maksimālā pielaujamā temperatūra ir 240 °C.
-paneļi	LEĀNA CEPŠANA ²⁾ Vieglai, lēnai un vienmērīgai gaļas, zivju un konditorejas izstrādājumu gatavošanai uz vienu režīga. Šis gatavošanas paņēmiens saglabās galā augstāku ūdens saturu, padarot to maigāku, savukārt konditorejas izstrādājumi būs vienmērīgi apbrūnīnāti/izcepti. Šo sistēmu izmanto temperatūras amplitūdā no 140 °C līdz 220 °C.
slice	PICAS REŽĪMS Šī sistēma ir optimāla picas un konditorejas izstrādājumu ar augstu mitruma saturu cepšanai. Ja vēlaties, lai ēdiens tiktu pagatavots ātrāk un būtu kraukšķīgs, cepšanai izmantojiet vienu režīgi.
*	SASALDĒTAS PĀRTIKAS CEPŠANA Šī metode lauj sasaldētu pārtiku izcepti īsākā laikā, neizmantojot iepriekšēju uzsildīšanu. Optimāla iespēja iepriekš izceptiem sasaldētēm produktiem (konditorejas izstrādājumiem, kruasāniem, lazanjai, kartupeļiem frī, vistas nagetiem), gaļai un dārzeņiem.
*water drop	ATLAIDINĀŠANA Izmantojiet šo funkciju kontrolētai sasaldēta ēdienu (kūku, konditorejas izstrādājumu, maizes, maižišu un sasaldētu augļu) atlaidināšanai. Atlaidināšanas gaitā apgrieziet pārtikas produktus otrādi, apmaišiet pārtiku un atdaliet kopā sasalušos gabalus. Mikrobioloģiskās drošības dēļ iesakām gaļu un citu pārtiku ar smalku struktūru atkausēt ledusskapī.
wash	AQUA CLEAN Šī programma atvieglo traipu tīrišanu cepeškrāsns iekšienē.
sun	CEPEŠKRĀNS APGAISMOJUMS Cepeškrāsns apgaismojums tiek ieslēgts, ja ir atlasīta sistēma vai ja pogā ir pagriezta apgaismojuma pozīcijā.

1) Sistēmas nodrošina tvaika iesmidzināšanas iespēju gatavošanas laikā (skatiet nodalju Tvaika pievienošana).

2) To izmanto, lai noteiktu energoefektivitātes klasi saskaņā ar standartu EN 60350-1.

GATAVOŠANAS TEMPERATŪRAS IESTATĪŠANA

Pagrieziet pogu un iestatiet vajadzīgo TEMPERATŪRU.



LAIKA FUNKCIJA

Vispirms grieziet GROZĀMPOGU, lai iestatītu SISTĒMU un TEMPERATŪRU.

		Ēdienu gatavošana pēc laika
		Beigu aizkaves iestatīšana
		Atlikušā laika taimera iestatīšana

- INFORMĀCIJA

Pēdējo 10 minūšu laikā pirms iestatītā laika beigām atlikušais laiks tiek rādīts ar vienas sekundes intervālu.



Gatavošanas laika iestatīšana

Šajā režīmā var norādīt cepeškrāsns darbības (gatavošanas) ilgumu.

Vajadzīgo gatavošanas ilgumu var iestatīt, piespiezot < vai >. Lai iedarbinātu cepeškrāsnī, pieskarieties **start I stop**.



Beigu aizkaves iestatīšana

- INFORMĀCIJA

Aizkavēto ieslēgšanu nevar iestatīt grilam un grilam ar ventilatoru sistēmu.

Izmantojiet šo funkciju, ja vēlaties sākt ēdienu gatavošanu cepeškrāsnī pēc noteikta laika posma. Izvietojiet ēdienu cepeškrāsnī un tad iestatīt gatavošanas sistēmu un temperatūru. Pēc tam iestatīt programmas ilgumu un laiku, kad ēdienu jābūt gatavam.

Piemērs.

Pašreizējais laiks:

12:00 Gatavošanas ilgums: 2 stundas

Gatavošanas beigu laiks: 18:00

Piespiezot < vai >, var iestatīt programmas ilgumu (mūsu gadījumā tas ir 2.00). Veicot dubultpieskārienu taustījām **multi time**, var atlasiit laiku, kurā vēlaties, lai ēdiens būtu gatavs (mūsu gadījumā tas ir 18.00). Apstipriniet savu atlasi. Vajadzīgais beigu laiks ir redzams displejā (18.00).

Pieskarieties **start I stop** taustījām, lai palaistu cepeškrāsns darbību.

Gaidot darbības sākšanos, cepeškrāsns dalēji atrodas gaidstāves režīmā. Displejs kļūst tumšaks, un pastāvīgi darbojas ventilācijas sistēma un cepeškrāsns apgaismojums. Cepeškrāsns ar atlasiājiem iestatījumiem ieslēgsies automātiski (šajā gadījumā 16:00). Iestatītajā laikā cepeškrāsns izslēgsies (šajā gadījumā 18:00).



- INFORMĀCIJA

Displeja bloķā pārmaiņus tieks rādīts gatavošanas beigu laiks un pulksteņa laiks.

Pēc tam, kad iestatītais ilgums būs pagājis, krāsns automātiski pārtrauks darbu. Displejā tiks rādīts **End**. Būs dzirdams akustisks signāls, ko varat izslēgt, pieskaroties jebkuram taustiņam. Pēc vienas minūtes akustiskais signāls izslēgsies automātiski.

BRĪDINĀJUMS!

Šī funkcija nav piemērota ēdienam, kura gatavošanai nepieciešama uzsildīta cepeškrāsns.

Ātrbojīgu ēdienu nevajag ilgi turēt cepeškrāsnī.

Pirms šī režīma lietošanas pārliecinieties, vai pulkstenis ierīcē ir iestatīts precīzi.



Minūšu atgādnes iestatīšana

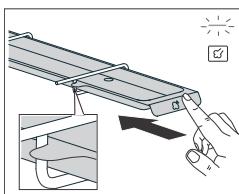
Minūšu atgādnī var lietot neatkarīgi no cepeškrāsns darbības. Maksimālais iespējamais iestatījums ir 24 stundas. Atkārtoti pieskarieties taustiņam **multi time**, līdz displejā redzams . Piespiežot < vai >, var iestatīt minūšu atgādnes ilgumu. Kad iestatītais gatavošanas ilgums būs pagājis, būs dzirdams akustisks signāls, ko varat izslēgt, pieskaroties jebkuram taustiņam. Pēc vienas minūtes akustiskais signāls izslēgsies automātiski.



- INFORMĀCIJA

Iestatot taimera funkciju, šo vērtību var atiestatīt, vienlaikus pieskaroties taustiņam < un >.

TVAIKA IESMIDZINĀŠANA



1. Funkcijas atlasīšana

Ievietojet tvaicēšanas trauku labajā pusē, zem cepeškrāsns dobuma augšas.

Šo funkciju var lietot, ja atlasīta sistēma ar tvaika pievienošanu (svītra virs taustiņa  ir daļēji izgaismota).

IEVĒROJIET: sistēmās ar tvaika iesmidzināšanu priekšsildīšana nav vēlama. Pienācīga tvaika iedarbība tiek panākta, ja funkcija tiek ieslēgta, kamēr cepeškrāsns vēl ir auksta.



2. Funkcijas ieslēgšana un ūdens tvertnes uzpilde

Palaidiet funkciju pirms gatavošanas sākuma vai gatavošanas pirmajās minūtēs. Tvaiks veido labāku garoziņu un uzlabo kraukšķigumu.

Piespiediet taustiņu , displejā tiks rādīts **Fill**. Uzpildiet ūdens tvertni (skatiet nodālu "Ūdens tvertnes uzpilde" turpinājumā).

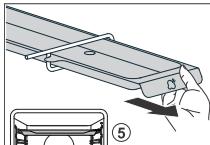
Vēlreiz pieskarieties taustiņam , lai apstiprinātu savu atlasi (svītra virs taustiņa ir pilnībā iegāismota).



- INFORMĀCIJA

Kamēr šī funkcija ir aktīva, varat dzirdēt sūkņa skaņu, kas ir daļa no parastas ierīces darbības.

EnnP



3. Funkcijas izslēgšana, gatavošanas procesa pabeigšana un ūdens tvertnes tīrišana

Pēc 20 minūtēm, ja pēc gatavošanas tvertnē joprojām ir atlicis ūdens, displejā tiek rādīts **EnnP**. Sistēmas SELEKTORPOGAI jābūt pozīcijā "0". Izņemiet ēdienu no cepeškrāsns.

Izņemiet tvaicēšanas trauku un ievietojiet 5. līmenī universālo dzīļo cepešpannu. Ilgstoši piespiežot taustiņu , var palaist ūdens tvertnes iztukšošanas procesu. Kad šis process ir beidzies, izņemiet no cepeškrāsns cepešpannu ar ūdeni un izslaukiet cepeškrāsnī sausu.

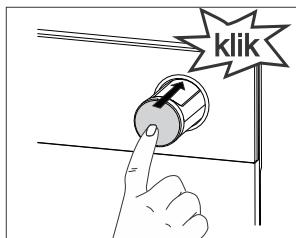
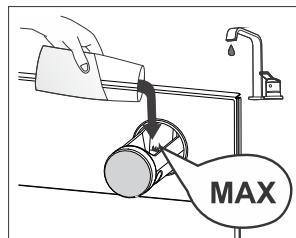
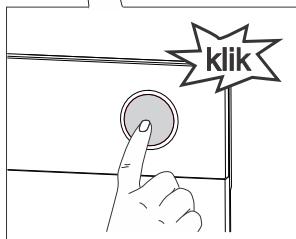
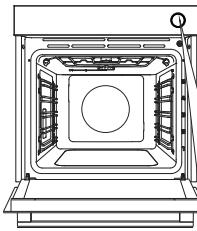
INFORMĀCIJA

Ūdens tvertni var iztukšot jebkurā laikā, ilgstoši piespiežot . Sistēmas SELEKTORPOGAI jābūt pozīcijā "0".

Ūdens tvertnes uzpilde

Ūdens tvertne sniedz neatkarīgas ūdens padeves iespēju tvaika cepeškrāsnij. Ūdens tvertnes tilpums ir aptuveni 1,3 dl.

Vienmēr uzpildiet tvertni ar tīru ūdensvada ūdeni vai pudelēs sapildītu ūdeni bez piedevām. Ūdenim, ko lej ūdens tvertnē, jābūt istabas temperatūrā, t. i., aptuveni 20°C (+/- 10°C).



- Izņemiet ūdens tvertni no korpusa, piespiežot grozāmo pogu. Piespiežot grozāmo pogu, tvertnē izlec laukā.

- INFORMĀCIJA

Ūdens tvertni nevar izņemt no ierīces.

- Ielejiet ūdeni līdz atzīmei **MAX** ūdens tvertnē (šāds daudzums ir pietiekams visam gatavošanas procesam).

- Iespiediet ūdens tvertni atpakaļ korpusā līdz galam (tā noviksēs vietā ar klikšķi).

BRĪDINĀJUMS!

Ja neievērojat atzīmi **MAX** ūdens tvertnē un ieļejat par daudz ūdens, liekais ūdens var izplūst caur spraugu starp ūdens tvertnes vāku un ūdens tvertni un pilēt uz cepeškrāsns dobuma pamatnes.

Nelietojiet destilētu ūdeni, ūdensvada ūdeni ar lielu hloru saturu vai citus līdzīgus šķidrumus. Lietojiet tikai svaigu ūdensvada ūdeni, mīkstinātu ūdeni vai negāzētu minerālūdeni.

Ēdiena gatavošanas procesa sākšana



Tagad mirgo svītra virs taustiņa **start I stop**. Palaidiet iestatīto programmu, pieskaroties šim taustiņam.

Kamēr programma darbojas, svītra virs taustiņa ir pilnībā iegaismota.

Iekams iestatītā temperatūra nav sasniegta, iegaismotā svītra zem pulksteņa kustas uz kreiso un labo pusī.

Kad iestatītā temperatūra ir sasniegta, displejā tiek rādīts $^{\circ}\text{C}$, skan akustisks signāls, un svītra zem pulksteņa klūst pilnībā iegaismota.

- INFORMĀCIJA

Gatavošanas procesa laikā var mainīt SISTĒMAS, TEMPERATŪRAS un TAIMERA FUNKCIJAS.

- INFORMĀCIJA

Ja nav atlasīta taimera funkcija, displejā parādīsies gatavošanas ilgums.

Gatavošanas beigas un cepeškrāsns izslēgšana.

Lai iepauzētu gatavošanas gaitu, piespiediet taustiņu **start I stop**. Displejā tiks parādīts uzraksts **End**, un atskanēs skaņas signāls.

Pagrieziet GATAVOŠANAS SISTĒMU SELEKTORA grozāmpogu pozīcijā „0”.

- INFORMĀCIJA

Pēc cepeškrāsns lietošanas kondensāta kanālā var saglabāties ūdens (zem durtiņām). Izslaukiet kanālu ar sūkli vai drānu.

Vispārējo iestatījumu izvēle

Pagrieziet GATAVOŠANAS SISTĒMU SELEKTORA grozāmpogu pozīcijā „0”.

Lai ieslēgtu funkciju, piespiediet taustiņu **vairākas reizes** un 3 sekundes turiet to piespiestu. Displejā dažas sekundes tiks parādīts apzīmējums **SEtt**. Pēc tam tiks parādīta papildu funkciju izvēlne.



💡 INFORMĀCIJA

Lai pārvietotos izvēlnē, lietojiet taustiņu < un >. Apstipriniet iestatījumu, piespiežot taustiņu **start | stop** (Sākt/Apturēt). Lai izietu no papildu funkciju izvēlnes, pieskarieties taustiņam **Tvaiks**.



1. Rāda pulpsteni

Pulksteņa iestatīšanai izmantojiet taustiņus < un >. Displejā tiks parādīts apzīmējums **CLoc**. Pēc apstiprināšanas varat pārslēgt displejus, izvēloties 12 stundu vai 24 stundu displeju. Apstipriniet pulpsteņa/laika iestatījumu. Vispirms iestatiet un apstipriniet minūtes un pēc tam iestatiet un apstipriniet stundas.



2. Skandas signāla skałums

Izvēlieties vienu no trim signāla skaļuma līmeniem. Izvēlieties iestatījumu **Vol**. Pieskarieties taustiņam < vai >, lai izvēlētos vēlamo līmeni, un apstipriniet to. Tiks izslēgti arī skandas signāli.



3. Displeja apgaismojums

Izvēlieties vienu no trim displeja apgaismojuma intensitātes līmeniem. Izvēlieties iestatījumu **brh**. Pieskarieties taustiņam < vai >, lai izvēlētos vēlamo līmeni, un apstipriniet to. Apgaismojuma spilgtuma palielināšanai vai samazināšanai izmantojiet vērtību iestatīšanas taustiņus.



4. Displejs – naks režīms

Šī funkcija automātiski samazinās displeja spilgtumu naktī (pārslēgsies no augsta uz zemāko apgaismojuma līmeni (no 20:00 līdz 6:00) Izvēlieties iestatījumu **nGht**. Pieskarieties taustiņam < vai >, lai atlasītu vēlamo naks displeja apgaismojumu, un apstipriniet to.



5. Gaidstāve

Šī funkcija automātiski ieslēdz vai izslēdz pulpsteņa displeju.. Izvēlieties iestatījumu **hidE**. Pieskarieties taustiņam < vai >, lai atlasītu ieslēgt vai izslēgt, un apstipriniet.

FACT

7. Rūpnīcas iestatījumi

Šī funkcija ļauj iekārtai atiestatīt rūpnīcas iestatījumus. Displejā tiks parādīts **FAct**. Pieskarieties taustījam < vai >, lai atlasītu rES un izvēlētos rūpnīcas iestatījumus, un apstipriniet, piespiežot taustīnu **sākt I apturēt** un turot to piespiestu, līdz izdiest visas izgaismotās svītras.

WHI

8. Ūdens cietība

Pieskarieties taustījam < vai >, lai izvēlētos no pieciem ūdens cietības līmeniem. Noklusējuma iestatījums ir līmenis 5.

Wh 1 nozīmē mīkstāko ūdeni.

Wh 5 nozīmē cietāko ūdeni.

dECL

9. Atkalķošana

Jūs varat aktivizēt atkalķošanas funkciju pašrocīgi, vai arī to var ierosināt cepeškrāsns pēc noteikta skaita ciklu, kuros izmantota tvaika funkcija (displeja blokā parādīsies **dEcL**).

Lai aktivizētu šo funkciju, pieskarieties taustījam < vai >, lai atlasītu YES (Jā). Atlasiet no (Nē), lai funkciju deaktivizētu.



BRĪDINĀJUMS!

Pēc elektroapgādes traucējumiem vai pēc tam, kad ierīce bijusi izslēgta, papildu funkciju iestatījumi paliks saglabāti ne ilgāk par dažām minūtēm. Pēc tam visi iestatījumi, izņemot akustiskā signāla skaļumu un displeja gaismmaini, tiks atiestatīti uz rūpnīcas noklusējuma iestatījumiem.

Vispārēji padomi un ieteikumi cepšanai

- Pirms cepšanas izņemiet no cepeškrāsns visu nevajadzīgo aprīkojumu
- Lietojiet no karstumizturiem un neatstarojošiem materiāliem izgatavotu aprīkojumu (komplektācijā iekļautās cepešpannas, cepamplātis un traukus, emaljētus gatavošanas traukus un rūdīta stikla gatavošanas traukus). Spilgtas krāsas materiāli (nerūsošais tērauds vai alumīnijš) atstaro karstumu. Rezultātā šādu materiālu traukos ēdienu termiskā apstrāde ir neefektīvāka.
- Cepēspannas un cepamplātis vienmēr ievietojiet līdz vadotņu galam. Cepot ēdienu uz režģa, novietojiet cepšanas traukus vai paplātes režģa vidū.
- Lai ēdiens būtu kvalitātīvāks, iesakām ievērot gatavošanas tabulā sniegtās vadlīnijas. Izvēlieties zemāko norādīto temperatūru un īsāko norādīto gatavošanas laiku. Kad šis laiks beidzies, pārbaudiet rezultātu un tad, ja vajadzīgs, koriģējiet iestatījumus.
- Cepšanas laikā neatveriet cepeškrāsns durtījas, ja vien tas nav pilnīgi nepieciešams.
- Nenovietojiet cepešpannas tieši uz cepeškrāsns iekšienes pamatnes.
- Iekārtas darbības laikā neievietojiet universālo dziļo cepešpannu pirmajā vadotņu līmenī.
- Nepārklājiet cepeškrāsns iekšienes apakšpusi vai režģi ar alumīnija foliju.
- Garākās gatavošanas programmās aptuveni 10 minūtes pirms gatavošanas laika beigām cepeškrānsi var izslēgt, lai izmantoto uzkrāto karstumu.
- Cepšanas traukus vienmēr novietojiet uz režģa.
- Cepot vienlaikus vairākos līmeņos, ievietojiet universālo dziļo cepešpannu zemākajā līmenī.
- Gatavošanā izmantojot receptes no vecākām pavārgrāmatām, izmantojiet apakšējo un augšējo sildelementu sistēmu (kā tradicionālajās cepeškrāsnis) un iestatiet par 10°C zemāku temperatūru nekā norādīts receptē.
- Izmantojot cepampapīru, pārliecīnieties, vai tas iztur augstu temperatūru. Nogrieziet papīru atbilstoši vajadzīgajam izmēram. Cepampapīrs novērš ēdienu pielipšanu pie cepamplāts un atvieglo ēdienu izņemšanu no cepamplāts.
- Gatavojojiet lielākus gaļas gabalus vai konditorejas izstrādājumus ar augstu mitruma līmeni, cepeškrāsnī veidosies daudz tvaika, kas savukārt var kondensēties uz cepeškrāsns durtīnām. Tā ir parasta parādība un neietekmēs iekārtas darbību. Pēc gatavošanas noslaukiet durtījas un durtīņu stiklu sausu.
- Cepot ēdienu tieši uz režģa, vienu līmeni zemāk ievietojiet universālo dziļo cepešpannu, izmantojot to kā pilienu paplāti.

Cepēškrāsns strauja iepriekšēja uzsildīšana Uzsildiet cepeškrāsnī tikai tajos gadījumos, ja tā ir paredzēts ēdienu receptē vai šīs norādījumu rokasgrāmatas tabulās. Izmantojot straujas iepriekšējas uzsildīšanas funkciju, neievietojiet ēdienu cepeškrāsnī, līdz tā ir pilnībā uzsildīta. Temperatūra būtiski ietekmē pagatavotā ēdiena kvalitāti. Strauja iepriekšēja uzsildīšana nepieciešama maigas gaļas gabaliem (filejām) un rauga un biskvīta mīklai, kam nepieciešams īsāks cepšanas laiks. Tukšas cepeškrāsns uzkarsēšana patērē daudz elektroenerģijas. Tādēļ mēs iesakām gatavot vairākus ēdienus pēc kārtas vai gatavot vairākus ēdienus vienlaikus.

GentleBake (Saudzīga cepšana) Nodrošina lēnu un kontrolētu ēdienu gatavošanu zemā temperatūrā. Gaļas sulas izdalās vienmērīgi, un gaļa ir sulīga un mīksta. GentleBake lēnas gatavošanas metode ir piemērota mīkstiem gaļas gabaliem bez kaula. Pirms lēnās gatavošanas vienmērīgi apcepiet gaļu pannā no visām pusēm.

Gatavošanas tabula

IEVĒROJIET: Tabulā uz ēdienu, kam nepieciešama iepriekš pilnībā sakarsēta cepeškrāsns, norāda viena zvaigznīte *. Uz ēdienu, kam pietiek ar 5 minūšu ilgu iepriekšējas uzsildīšanas ciklu, norāda divas zvaigznītes **. Tādā gadījumā nelietojiet straujas iepriekšējas uzsildīšanas režīmu.

Ēdiens				
KONDITOREJAS UN MAIZES IZSTRĀDĀJUMI				
Konditorejas izstrādājumi / kūciņas formīnās				
Biskvītkūka	3		150	30-40
pīrāgi ar pildījumu	1		180	90-120
marmorkūkas	2		170-180	50-60
rauga mīklas kūkas, kēksi, biskvītkūkas	2		170-180	45-55
valēji pīrāgi, augļu pīrāgi	3		170-180	35-45
brauniji	2		170-180	30-35
konditorejas izstrādājumi uz cepešpannām un cepamplātīm				
strūdeles	2		180-190	60-70
strūdeles, saldētas	2		200-210	34-45
biskvīta mīklas ruletes	3		170-180	13-18
vienkopus ceptās maizītes	2		180-190	30-40
biskvīti, cepumi				
kēksiņi	3		160 *	20-30
kēksiņi - divi līmeni	2, 4		145	40-50
nelielu rauga mīklas konditorejas izstrādājumi	2		180 *	17-22
nelielu rauga mīklas konditorejas izstrādājumi, 2 līmeni	2, 4		160 *	18-25
kārtainās mīklas izstrādājumi	3		170	30-40
kārtainās mīklas izstrādājumi, 2 līmeni	2, 4		170 *	25-30
cepumi/biskvīti				
sviesta cepumi	3		140	30-40
sviesta cepumi, 2 līmeni	2, 4		140	45-55
sviesta cepumi, 3 līmeni	1, 4, 5		145 *	50-60
cepumi/biskvīti	3		140	20-30
biskvīti, 2 līmeni	2, 4		150-160 *	20-25

Tabulas turpinājums no iepriekšējās lappuses

Ēdiens				°C	min
bezē cepumi	3			80-100 *	120-150
bezē cepumi, 2 līmeņi	2, 4			80-100 *	120-150
makroni	3			130-140 *	15-20
makroni, 2 līmeņi	2, 4			130-140 *	15-20
maize					
raudzēšana un sadaļšana	2			40-45	30-45
maize uz cepamplāts	2		+ <input checked="" type="checkbox"/>	190-200	40-55
maize uz cepamplāts, 2 līmeņi	2, 4			190-200 *	40-55
maize formā	2			190-200	30-45
maize formā, 2 līmeņi	2, 4			200-210	30-45
plakanmaize (fokača)	2			270	15-25
svaigas maizītes (Semmel/apalās bulciņas)	3		+ <input checked="" type="checkbox"/>	200-210	10-15
svaigas maizītes (Semmel/apalās bulciņas), divi līmeņi	2, 4			200-210 *	15-20
grauzdēta maize	5			230	4-7
parastās sviestmaizes	5			230	3-5
pica un citi ēdieni					
pica	1			300 *	4-7
pica, 2 režģu līmeņi	2, 4			210-220 *	25-30
saldēta pica	2			200-220 *	10-25
saldēta pica, divi līmeņi	2, 4			200-220 *	10-25
sāļais pīrāgs, kišs	2			190-200	50-60
bureki	2			180-190	40-50
GĀLA					
liellopa un teļa gaļa					
liellopa gaļas cepetis (fileja, gurna pakalējās daļas mīkstums, 1,5 kg)	2			160-170	130-160
vārīta liellopa gaļa 1, kg	2			200-210	90-120
fileja, vidēji izcepta, 1 kg	2			170-190 *	40-60
liellopu gaļas cepetis, lēni gatavots	2			120-140 *	250-300

Tabulas turpinājums no iepriekšējās lappuses

Ēdiens				min
bifšteki, caurcepti, biezums 4 cm	4	****	220-230	25-30
burgeri, biezums 3 cm	4	****	220-230	25-35
teļa gaļas cepetis, 1,5 kg	2	==	160-170	120-150
cūkgaļa				
cūkgaļas cepetis, gurna pakalējās daļas mīkstums, 1,5 kg	3		170-180	90-110
cūkgaļas cepetis, plecs, 1,5 kg	3	==	180-190	120-150
cūkas muguras daļa, 400 g	2	==	80-100 *	80-100
cūkgaļas cepetis, lēni gatavots	2	==	100-120 *	200-230
cūkas rībiņas, lēni gatavotas	2	==	120-140 *	210-240
cūkgaļas karbonādes, biezums 3 cm	4	****	220-230	20-25
mājputnu gaļa				
perutnina, 1,2 - 2,0 kg	2	**** +	200-220	60-80
mājputnu gaļa ar pildījumu, 1,5 kg	2		170-180	80-100
mājputna krūtiņa	2		170-180	45-60
vistas stilbiņi	3	**** +	210-220	30-45
vistas spārnīņi	4		210-220	30-45
mājputna krūtiņa, lēni gatavota	3	==	100-120 *	60-90
gaļas īdiens				
gaļas klaips, 1 kg	2		170-180	60-70
grilētas desīnas	4	****	230 **	8-15
ZIVIS UN JŪRAS VELTES				
vesela zivs, 350 g	4	**** +	230-240	12-20
zivs fileja, biezums 1 cm	4	****	220-230	8-12
zivs steiks, biezums 2cm	4	****	220-230	10-15
gliemenes	4	****	230 *	5-10
garneles	4	****	230 *	3-10
DĀRZENI				
ceptu kartupeļu daivīnas	3	+	210-220 *	30-40
ceptu kartupeļu pusītes	3	+	200-210 *	40-50
pildīti kartupeļi (kartupeļi mundierī)	3		190-200	30-40

Tabulas turpinājums no iepriekšējās lappuses

Ēdiens			°C	min
kartupeļu frī, mājās gatavoti	4	⊕/⊖	210-220 *	20-30
dažādi dārzeņi, daivinās	3	⊕/⊖ + ☒	190-200	30-40
pildīti dārzeņi	3	▼▼	190-200	30-40
TRADICIONĀLIE PRODUKTI – SALDĒTI				
kartupeļu frī	3	⊕/⊖	210-220	20-25
kartupeļu frī, divi līmeni	2, 4	⊕	190-210	30-40
vistu medaljoni	4	⊕/⊖	210-220 *	12-17
zivju pirkstiņi	2	⊕/⊖	210-220	15-20
lazanja, 400 g	2	*	200-210	30-40
šķēlēs sagriezti dārzeņi	2	*	190-200	20-30
kruasāni	3	*	170-180	18-23
CEPTI PUDINI, SUFLĒ UN SACEPUMI AR PANĒJUMU				
kartupeļu musaka	2	⊕	180-190	35-45
lazanja	2	⊕	180-190	35-45
saldais ceptaīs pudiņš	2	▬▬	160-180	40-60
saldais suflē	2	▬▬	160-180 *	35-45
sacepumi ar panējumu	3	⊕	170-190	30-45
pildītas tortiljas, enčiladas	2	🍕	180-200	20-35
cepamais siers	4	▼▼▼	230**	6-9
CITI				
konserveršana	2	🍕	180	30
sterilizēšana	3	⊕	125	30
gatavošana ūdens peldē	2	🍕	150-170 *	/
uzsildīšana	3	▬▬	60-95	/
šķīvju sildīšana	2	▬▬	75	15

Gatavošana, izmantojot temperatūras taustu (ACEPŠANASSENSORS)

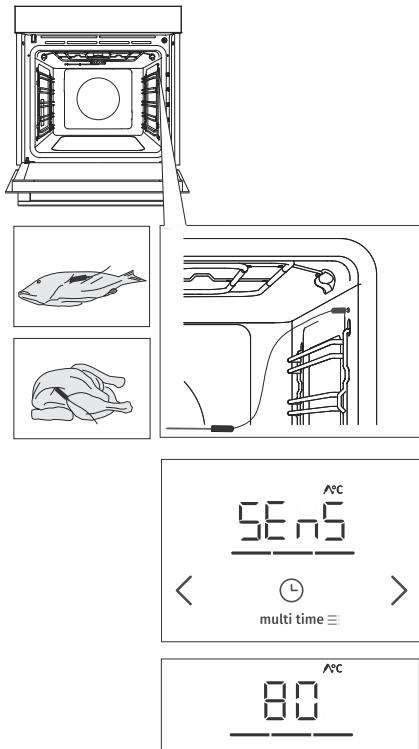
(atkāriņā no modeļa)

Temperatūras tasts ļauj gatavošanas laikā precīzi kontrolēt ēdiena vidusdaļas temperatūru.



BRĪDINĀJUMS!

Temperatūras taustam nevajadzētu atrasties tiešā sildelementu tuvumā.



1 Ieduriet tausta metālisko galu ēdiena biezākajā vietā.

2 Levietojiet tausta kontaktdakšu kontaktligzdā, kas atrodas cepeškrāsns iekšienes priekšpusē, labajā augšējā stūrī. displejā tiks parādīts uzraksts **SEnS**.

IEVĒROJIET levietojot tastu kontaktligzdā, esošās cepeškrāsns funkcijas tiek dzēstas.

Atlasiet vajadzīgo sistēmu un gatavošanas temperatūru (temperatūras diapazonā līdz 210°C). displejā parādīsies zondes darbības simbols un iepriekšēji iestatītā temperatūra, ko var mainīt, pieskaroties taustīņam < vai >. Nosakiet vajadzīgo galīgo pārtikas produkta iekšējo temperatūru (starp 30 un 99°C).

IEVĒROJIET Ja tiek izmantots tausts, nav iespējams iestatīt gatavošanas ilgumu.

4 Apstipriniet iestatījumu ar taustīņus **akt** I apturēt.

5 Kad tiks sasniegta ēdiena vidusdaļai iestatītā temperatūra, gatavošanas process tiks pātraukts. displejā tiks parādīts uzraksts **End** (Beigas). Būs dzirdams skaņas signāls, ko varat izslēgt, piespiežot jebkuru taustīņu. Pēc vienas minūtes skaņas signāls izslēgsies automātiski.



INFORMĀCIJA

Gatavošanas laikā displejā pārmaiņus tiek parādīta ēdiena vidusdaļas iestatītā un esošā temperatūra. Gatavošanas laikā iespējams izmainīt gatavošanas temperatūru vai ēdiena vidusdaļas mērķa temperatūru. Apstipriniet iestatījumu, pieskaroties taustīņam **start** I **stop**.

Tausta pareiza lietošana katram ēdiena veidam:

- putna gaļa: ieduriet taustu krūtiņas biezākajā daļā;
- cūkas un liellopa gaļa: ieduriet taustu gaļas liesajā daļā, kurā nav treknuma dzīslojuma;

- mazāki gabali kar kaulu: ieduriet daļā pie kaula;
- zivs: ieduriet taustu aiz galvas virzienā uz muguras daļu.

 **BRĪDINĀJUMS!**

Pēc lietošanas uzmanīgi izņemiet taustu no ēdienu, atvienojiet no cepeškrāsns kontaktligzdas un notīriet taustu.

 **INFORMĀCIJA**

Ja taustu vairs neizmantojat, izņemiet to no cepeškrāsns.

Ieteicamie dažādu gaļas veidu gatavības līmeni

Produktu veids	asiņaina	vāji caurcepta	vidēji caurcepta	gandrīz caurcepta	caurcepta
LIELLOPU GALĀ					
liellopa gaļas cepetis	46-48	48-52	53-58	59-65	68-73
liellopa gaļas fileja	45-48	49-53	54-57	58-62	63-66
rostbifs / gurna pakaļējās daļas mīkstuma steiks	45-48	49-53	54-57	58-62	63-66
burgeri	49-52	54-57	60-63	66-68	71-74
TEĻA GALĀ					
teļa gaļas fileja	45-48	49-53	54-57	58-62	63-66
teļa gurna pakaļējās daļas mīkstums	45-48	49-53	54-57	58-62	63-66
CŪKGAĻA					
kakla cepetis	/	/	/	65-70	75-85
cūkas muguras fiieja	/	/	/	60-69	/
gaļas klaips	/	/	/	/	80-85
JĒRA GALĀ					
jērs	/	60-65	66-71	72-76	77-80
AITAS GALĀ					
aita	/	60-65	66-71	72-76	77-80
KAZAS GALĀ					
kaza	/	60-65	66-71	72-76	77-80
PUTNU GALĀ					
veseli putni	/	/	/	/	82-90
mājpputna krūtiņa	/	/	/	/	62-65
ZIVIS UN JŪRAS VELTES					
forele	/	/	/	62-65	/
tuncis	/	/	/	55-60	/
lasis	/	/	/	52-55	/

Tīrišana un apkope



BRĪDINĀJUMS!

Pirms tīrišanas noteikti atvienojiet ierīci no elektrotīkla un nogaidiet, līdz ierīce ir atdzisusi.

Bērni nedrīkst tīrit ierīci vai veikt apkopes uzdevumus bez pienācīgas pieaugušo uzraudzības.

Lai atvieglotu tīrišanu, cepeškrāsns iekšiene un cepešpanna ir pārklāta ar īpašu emalju, veidojot gludu un dažādas vielas atgrūdošu virsmu.

Regulāri tīriet iekārtu un lielāku netīrumu un kaļakmens noņemšanai izmantojiet siltu ūdeni un trauku tīrāmo līdzekli mazgāšanai ar rokām. Lietojet tīru, mīkstu drānu vai mīkstu sūkli.

Iekārtas ārpuse: netīrumu noņemšanai izmantojiet karsta ziepjūdens putas un mīkstu drānu; pēc tam nosusiniet virsmas.

Iekārtas iekšpuse: ja netīrumi un tauki ir ir grūti notīrāmi, lietojet tradicionālos cepeškrāsns tīrišanas līdzekļus. Lietojet šādus tīrišanas līdzekļus, rūpīgi noslaukiet iekārtu ar mitru drānu, lai noņemtu visas tīrišanas līdzekļa atliekas.

Palīgpiederumi un vadotnes: tīriet ar ziepjūdens putām un mitru drānu. Ja netīrumi un tauki ir ir grūti iztīrāmi, mēs iesakām pirms tīrišanas virsmas izmērcēt un izmantot mazgāšanas suku.

Ja tīrišanas kvalitāte nav apmierinoša, atkārtojet tīrišanas procesu.

- INFORMĀCIJA

Neizmantojiet spēcīgas iedarbības vai abrazīvus tīrišanas līdzekļus un piederumus (abrazīvus sūkļus un mazgāšanas līdzekļus, traipu un rūsas tīrišanas līdzekļus, stikla keramikas plāksnēm paredzētu skrāpjus).

Cepēškrāsns aprīkojums ir paredzēts mazgāšanai trauku mazgājamajā mašīnā.

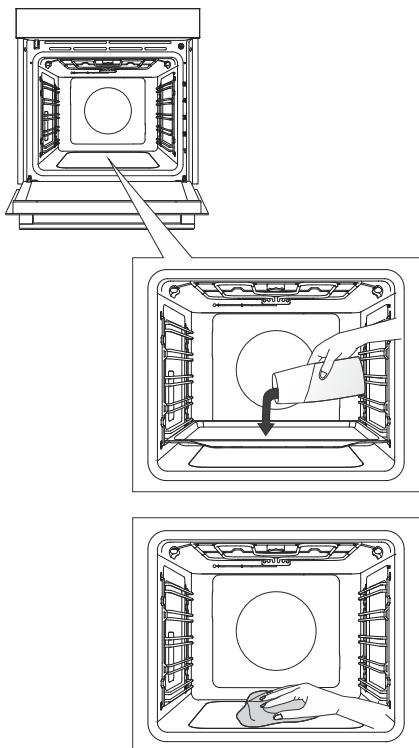
Iekārtas lietošanas laikā var aizdegties ēdienu atliekas (tauvi, cukurs, proteīns). Tāpēc pirms katras lietošanas reizes izņemiet no cepēškrāsns iekšienes un piederumiem lielākos netīrumus un atliekas.

Programmas Aqua Clean lietošana cepeškrāsns tīrišanai

Šī programma atvieglo jebkādu traipu iztīrišanu no cepeškrāsns iekšienes.

Visefektīvākā šī funkcija ir tad, ja to izmanto regulāri, pēc katras lietošanas.

Pirms tīrišanas programmas palaišanas iztīriet no cepeškrāsns dobuma visus lielos redzamos netīrumu gabalus un ēdienu atliekas.



1 Ievietojiet lēzeno cepamplāti pirmo vadotņu līmenī un ieļejet tajā 0,4 litrus karsta ūdens.

2 Pagrieziet SISTĒMU SELEKTORPOGU uz Aqua Clean . Iestatiet TEMPERATŪRAS POGU uz 80°C.

3 Ľaujiet programmai pusstundu darboties.

4 Kad programma beigusi darbu, uzmanīgi izņemiet cepamplāti, lietojot cepeškrāsns cimdus (iespējams, ka uz cepamplāts joprojām ir ūdens). Noslaukiet traipus ar mitru drānu un ziepjūdeni. Rūpīgi noslaukiet iekārtu ar mitru drānu, lai noņemtu visas tīrišanas līdzekļa atliekas.

INFORMĀCIJA

Ja tīrišana nav sekmīga (ja traipi ir īpaši grūti notīrāmi), atkārtojiet to.

BRĪDINĀJUMS!

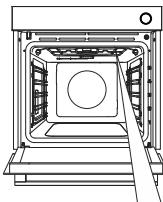
Lietojiet Aqua Clean sistēmu tad, kad cepeškrāsns ir pilnībā atdzisusi.

Iztvaicēšanas paplātes tīrīšana

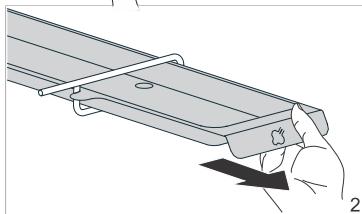
BRĪDINĀJUMS!

Pēc lietošanas iztvaicēšanas paplāte var būt karsta, un tajā joprojām var būt nedaudz ūdens. Lai izvairītos no applaučēšanās, nogaidiet, līdz cepeškrāsns ir pilnībā atdzisusi.

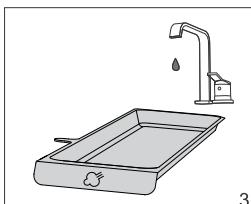
Izņemiet paplāti un manuāli to notīriet ar rokas trauku mazgāšanas līdzekli vai arī mazgājiet trauku mazgāšanas mašīnā. Ja uz paplātes ir kaļķakmens nogulsnes, atmiekšķējiet tās atkalķošanas līdzeklī (lietojiet atkalķošanas līdzekli atbilstoši tā ražotāja sniegtajiem norādījumiem) vai spirta etiķi. Pēc notīrišanas un pirms atlīkšanas atpakaļ paplātei ir rūpīgi jānoskalo.



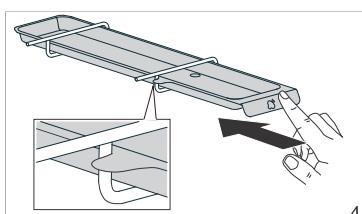
1 Tvaicēšanas trauks tiek ievietots labajā pusē, zem cepeškrāsns dobuma augšas, nokarinoties no grila sildītāja.



2 Satveriet tvaicēšanas trauku un izvelciet to no cepeškrāsns.



3 Tīriet iztvaicēšanas paplāti ar ūdeni un mazgāšanas līdzekļiem.



4 Kad atkal gatavojet ar tvaika iesmidzināšanu, ievietojiet tvaicēšanas trauku atpakaļ vadotnēs un saudzīgi iebīdiet līdz galam.

IEVĒROJIET: ja paplāte nav atlīkta vietā, tad, cepot ar tvaika iesmidzināšanu, ūdens pilēs uz ēdienu.

- INFORMĀCIJA

Nemot vērā, ka iztvaicēšanas paplāte atrodas sildelementu tuvumā, paplāte var zaudēt savu krāsu. Tas neietekmē paplātes funkciju vai lietojamību.

Tvaika sistēmas tīrišana

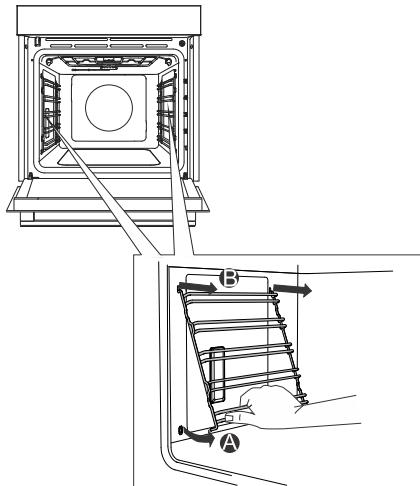
Tīrišana ir atkarīga no tā, cik bieži jūs lietojat tvaika iesmidzināšanas funkciju, un no izmantotā ūdens cietības.

1. Izņemiet tvaicēšanas trauku.
2. Ievietojiet universālo dziļo cepamplāti 5. (augšējā) vadotņu līmenī, lai ūdens varētu pilēt tajā.
3. Papildu funkciju izvēlnē atlasiet atkaļkošanu (**dEcL**). Apstipriniet iestatījumu, piespiežot **start I stop** taustiņu. displejā parādīsies **Yes**. Apstipriniet iestatījumu, turot piespiestu **start I stop** taustiņu. Atkaļkošanas process ir palaists, un to nevar pārtraukt vai atcelt.
4. Displejā parādīsies **Uzpildīt**. lelejiet ūdens tvertnē kalķakmens noņemšanas līdzekli un apstipriniet ar **start I stop** taustiņu.
5. Notiek atkaļkošana.
6. Kad process būs pabeigts, displejā atkal parādīsies **Fill**. lelejiet ūdens tvertnē svaiгу ūdeni skalošanai un apstipriniet ar **start I stop** taustiņu.
7. Pēc skalošanas procesa displeja blokā parādīsies **End** (Beigas).
8. Izņemiet no cepeškrāsns cepamplāti ar ūdeni un nepieciešamības gadījumā izslaukiet cepeškrāsns sausus.

-○- INFORMĀCIJA

Ja nevēlaties tīrīt tvaika sistēmu tajā brīdī, kad to ierosina cepeškrāsns, to var pārtraukt, atlasot OFF (Izslēgt). Atkaļkošanas programmu var atcelt līdz trim reizēm. Pēc tam cepeškrāsns atspējos tvaika funkcijas darbību.

Režģu un piestiprināto izvelkamo (pagarināmo) vadotņu izņemšana



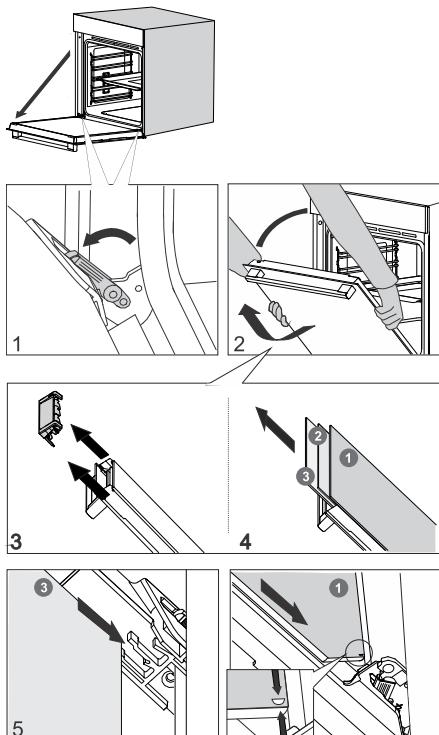
A Turiet vadotnes pie apakšpuses un velciet tās uz cepeškrāsns iekšpuses centra pusī.

B Izņemiet tās no atvērumiem augšpusē.

-○- INFORMĀCIJA

Izņemiet vadotnes uzmanīgi, cenšoties nesabojāt emaljas pārklājumu.

Cepēškrāsns durtiņu un stikla paneļu izņemšana un nomainīa.



1 Vispirms pilnībā atveriet durtiņas (līdz galam).

2 Cepēškrāsns durtiņas ir piestiprinātas pie eņģēm ar īpašiem balstiņiem, kuros ietilpst arī drošības sviras. Pagrieziet drošība sviru par 90°durtiņu virzienā. Lēni aizveriet durtiņas līdz 45° leņķim (attiecībā pret pilnībā aizvērtu durtiņu stāvokli); pēc tam paceliet durtiņas un izvelciet tās ārā.

Cepēškrāsns **durtiņu stikla paneli** var notīrt no iekšpuses, taču vispirms tas ir jāizņem no iekārtas. Vispirms rīkojieties, kā aprakstīts 2. punktā, bet neizņemiet to.

3 Izņemiet gaisa novirzītāju. Satveriet to ar rokām durvju kreisajā un labajā pusē. Izņemiet, viegli pavelkot uz savu pusī.

4 Satveriet durtiņu stiklu pie augšējās malas un izņemiet stiklu. Tāpat rīkojieties ar otro un trešo stikla paneli (atkarībā no modeļa).

5 Ievietojot stikla paneļus, rīkojieties pretējā secībā.

INFORMĀCIJA

Lai ieliiktu durtiņas vietā, izpildiet šo procedūru pretējā secībā. Ja durtiņas neatveras vai neaizveras pareizi, pārliecinieties, vai eņģēs esošie ierobojumi ir salāgoti ar eņģu ligzdām.

BRĪDINĀJUMS!

Cepēškrāsns durtiņu eņģes var aizvērties ar ievērojamu spēku. Tādēļ, ievietojot vai izņemot iekārtas durtiņas, vienmēr pagrieziet abas atbalsta drošības sviras.

Vienmērīga durtiņu aizvēršana un atvēršana (atkarībā no modeļa)

Cepēškrāsns durtiņas ir aprīkotas ar sistēmu, kas amortizē durtiņu aizvēršanas spēku, sākot no 75 grādu leņķa. Tas sniedz iespēju durtiņas atvērt un aizvērt viegli, klusi un vienmērīgi. Pieliek ar vieglu pabidīšanu (līdz 15° leņķim attiecībā pret aizvērtu durtiņu pozīciju), lai durtiņas aizvērtos automātiski un vienmērīgi.

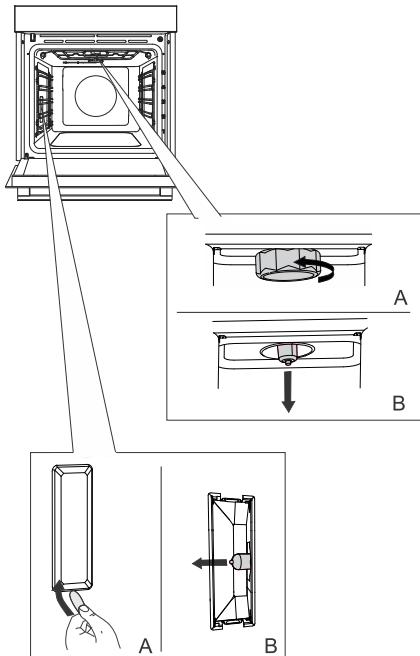
BRĪDINĀJUMS!

Ja, aizverot durtiņas, pielikts pārāk liels spēks, sistēmas iedarbība tiks samazināta vai arī drošības nolūkā sistēma tiks ignorēta.

Spuldzes nomaiņa

Spuldze ir patēriņa priekšmets, un uz to ražotāja garantija neattiecas. Pirms spuldzes nomaiņas izņemiet no cepeškrāsns visu piederumus.

Halogēna lampa: G9, 230 V, 25 W



1 Atskrūvējiet un noņemiet vāciņu (pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam). Izņemiet halogēna spuldzi.

2 Vāciņa noņemšanai izmantojiet plastmasas rīku. Izņemiet halogēna spuldzi.

- INFORMĀCIJA

Ievērojiet piesardzību, lai nesabojātu emaljas pārkļājumu.

Izmantojiet aizsardzības līdzekļus, lai izvairītos no apdedzināšanās.



BRĪDINĀJUMS!

Apgaismes spuldzi nomainiet tikai tad, kad iekārta ir atvienota no elektrības.

Traucējummeklēšanas un klūmju tabula

Īpaši brīdinājumi un ziņošana par bojājumiem

Garantijas perioda laikā remontu var veikt tikai ražotāja pilnvarots servisa centrs.

Pirms remontdarbu veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla, vai nu izņemot drošinātāju, vai atvienojot no kontaktligzdas strāvas vada kontaktakšu.

Neveiciet nekvalificētu iekārtas remontu, jo tas var izraisīt elektrošoku un radīt īssavienojuma risku. Uzticiet šo darbu speciālistam vai pilnvarotam servisa tehnīķim.

Ja ierīces darbībā radušās nelielas problēmas, izskatiet šos norādījumus, lai saprastu, vai varat pats novērst problēmu cēloņus.

Ja iekārta nedarbojas pienācīgi vai nedarbojas vispār, jo ir neatbilstoši lietota vai pārvietota, servisa tehnika vizīte nav bez maksas arī garantijas periodā.

Saglabājiet šos norādījumus turpmākai vajadzībai un nododiet tos turpmākajiem iekārtas īpašniekiem vai lietotājiem.

Tālāk sniegti daži padomi biežāk sastopamu problēmu risināšanā.

Problēma/kļūda	Iemesls
Jūsu mājās bieži nostrādā galvenais drošinātājs.	Lūdzu, sazinieties ar servisa tehnīķi.
Cepeškrāsns apgaismojums nedarbojas.	Cepeškrāsns spuldzes nomaiņa ir aprakstīta nodaļā "Spuldzes nomaiņa".
Nereāgē vadības panelis, ekrāns ir nekustīgs.	Uz dažām minūtēm atvienojiet ierīci no elektrotīkla (izskrūvējiet drošinātāju vai izslēdziet galveno slēdzi); pēc tam atkal pievienojiet ierīci un ieslēdziet.
Displejā tiek parādīts kļūdas kods ErrX. Divciparu kļūdas koda gadījumā tiks parādīts simbols ErXX.	Kļūda elektroniskā moduļa darbībā. Uz dažām minūtēm atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Ja joprojām tiek rādīts šīs kļūdas kods, izsauciet servisa tehnīķi.
kad temperatūras zonde nebūs pievienota, displejā tiks rādīts SEnS.	Iztīriet kontaktligzdu. Mēģiniet pievienot un atvienot temperatūras zondi vairākas reizes pēc kārtas.

Ja pēc iepriekš aprakstīto darbību veikšanas problēmas joprojām pastāv, izsauciet kvalificētu servisa tehnīķi. Garantija neattiecas uz remonta vai garantijas prasībām, kas izriet no ierīces nepareizas pievienošanas vai lietošanas. Tādā gadījumā remonta izmaksas segs lietotājs.

Likvidēšana



Mūsu produktu iepakojums ir izgatavots no videi nekaitīgiem materiāliem, kurus var pārstrādāt, likvidēt vai iznīcināt, neapdraudot apkārtējo vidi. Tāpēc iepakojuma materiāli ir atbilstoši marķēti.

Šis **simbols** uz ierīces vai iepakojuma norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Produkts ir jānogādā autorizētā savākšanas centrā nolietotā elektriskā un elektroniskā aprikojuma otrreizējai pārstrādei.

Pareiza produkta **likvidēšana** palīdzēs novērst negatīvu iedarbību uz apkārtējo vidi un cilvēku veselību, kas varētu rasties nepareizas produkta likvidēšanas gadījumā. Lai uzzinātu plašāku informāciju par produkta likvidēšanu un otrreizējo pārstrādi, lūdzu, sazinieties ar attiecīgo pašvaldības iestādi, kas atbild par atkritumu apsaimniekošanu, savu atkritumu izvešanas dienestu vai veikalu, kurā šo produktu iegādājāties.

Mēs paturam tiesības veikt jebkādas izmaiņas šajos norādījumos par lietošanu, kā arī tiesības klūdīties.

Gatavošanas tests

EN60350-1: Lietojiet tikai ražotāja piegādātu aprīkojumu.

Vienmēr iebīdiet cepamplāti stiepļu vadotnēs līdz galam. Ievietojiet konditorejas izstrādājumus vai veidnēs cepamas kūkas tā, kā parādīts attēlā.

* Pirmssildiet ierīci, līdz tā sasniedz iestatīto temperatūru. Nelietojiet straujas pirmssildīšanas režīmu.

** Veiciet ierīces pirmssildīšanu 10 minūtes. Nelietojiet straujas pirmssildīšanas režīmu.

*** Pēc 2/3 gatavošanas ilguma jāapgriež.

CEPŠANA						
Ēdiens	Aprīkojums	veidņu izvietojums		°C	min	
biskvīti/cepumi – viens režģis	seklā cepamplāts		3	140	30-40	—
biskvīti/cepumi – viens režģis	sekлā cepamplāts		3	150	30-40	⟳
cepumi – divi režģi/līmeņi	sekлā cepamplāts		2, 4	140	45-55	⟳
cepumi – trīs režģi/līmeņi	sekлā cepamplāts		1, 4, 5	135	50-60	⟳
glazūrkēksiņi – viens režģis	sekлā cepamplāts		3	160 *	20-30	—
glazūrkēksiņi – viens režģis	sekлā cepamplāts		3	160	30-40	⟳
glazūrkēksiņi – divi režģi/līmeņi	sekлā cepamplāts		2, 4	145	40-50	⟳
glazūrkēksiņi – trīs režģi/līmeņi	sekлā cepamplāts		1, 3, 5	140-150	30-50	⟳
Biskvītkūka	apaļa metāla veidne, diametrs 26 cm/stiepļu režģis		1	150	45-55	—
Biskvītkūka	apaļa metāla veidne, diametrs 26 cm/stiepļu režģis		3	160	45-55	⟳
biskvītkūka – divi režģi/līmeņi	2 x apaļa metāla veidne, diametrs 26 cm/stiepļu režģis	○ ○	2, 4	160 **	45-55	⟳
ābolu pīrāgs	2 x apaļa metāla veidne, diametrs 20 cm/stiepļu režģis	○ ○	1	170	90-120	—
ābolu pīrāgs	2 x apaļa metāla veidne, diametrs 20 cm/stiepļu režģis	○ ○	2	170	80-110	⟳
CEPŠANA AR GRILA KRĀSNI						
grauzdēta maize	stiepļu režģis		5	230	4-7	▼▼▼

Tabulas turpinājums no iepriekšējās lappuses

CEPŠANA						
pļeskavica (maltās gaļas pīrāgs)	stieplu režģis + sekla cepamplāte kā pilienu uztvērējs		5	230	20-35 ***	vvvv

GATAVOŠANA AR TVAIKU						
Ēdiens	Aprīkojums	veidņu izvietojums				<input type="checkbox"/>
kūka	apaļa metāla veidne, diametrs 26 cm/stieplu režģis					
maize ar sēklinām	seklā cepamplāts					
maizītes	sekлā cepamplāts					
maize	sekлā cepamplāts					

gorenje



843473-a17

CE